

## ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽBY

Číslo 022/2014/ŽT

uzavretá podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka  
v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

### **Hewlett-Packard Slovakia, s.r.o.**

Sídlo: Galvaniho 7, P.O. Box 43, 820 02 Bratislava

Štatutárny orgán: Konateľ

konajúca: Ing. Martin Peluha, konateľ a finančný riaditeľ  
Martin Súra, generálny riaditeľ

Označenie registra: Hewlett- Packard Slovakia je zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sro, vložka č.: 21438/B

Osoba oprávnená rokovať vo veciach zmluvných a technických:

Michal Sekula, TS Sales

IČO: 357 853 06,

DIČ: 2020213393

IČ DPH: SK2020213393

Bankové spojenie: VÚB, a.s.

Číslo účtu: 1464046853/0200

SWIFT/BIC: SUBASKBX

IBAN: SK400200000002263503151

(ďalej len ako "Poskytovateľ")

a

### **Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme „ŽSR“**

Sídlo: Klemensova 8, 813 61 Bratislava

Štatutárny orgán: Ing. Štefan Hlinka, generálny riaditeľ

Označenie registra: ŽSR sú zapísané v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I. oddiel Po vložka č. 312/B

Právna forma: Iná právnická osoba

Osoba oprávnená na podpis zmluvy: Mgr. Peter Vavro, riaditeľ Železničných telekomunikácií Bratislava, Kováčska 3, 832 06 Bratislava

IČO: 31364501

DIČ: 2020480121

IČ DPH: SK 2020480121

Bankové spojenie VÚB, a.s.

Číslo účtu 2431559753/0200

SWIFT/BIC: SUBASKBX

IBAN: SK600200000002431559753

(ďalej len ako "Objednávateľ")

uzatvárajú túto zmluvu za nižšie uvedených podmienok.

## 1 Predmet zmluvy

- 1.1 Poskytovateľ sa zaväzuje pre Objednávateľa vykonať nasledovné opravy v nasledovných servisných prípadoch („SP“):

Poř.	Zariadenie	Sériové číslo	Číslo prípadu	Part No.	Popis
1	XP12000	FRHA060227	4647936260	HITX5524272-D	XP 12000/10000 146GB/15K HDD
2	XP12000	FRHA060227	4648209199	HITX5524271-D	DISK DRIVE 72GB/15KMIN-1
3	XP12000	FRHAD60227	4732807746	HITX5524271-D	DISK DRIVE 72GB/15KMIN-1

tak, ako je špecifikované v **Prílohe č.1**, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy (ďalej ako „Služba“).

- 1.2 Objednávateľ sa zaväzuje za poskytnutú službu zaplatiť cenu podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
- 1.3 Poskytovateľ bude plnenie predmetu zmluvy realizovať na vlastné nebezpečenstvo a pri realizácii predmetu tejto zmluvy bude postupovať v súlade s požiadavkami objednávateľa špecifikovanými v tejto zmluve, právnymi predpismi a aplikovateľnými technickými normami, ktoré sú platné na území Slovenskej republiky a bude rešpektovať chránené práva a záujmy tretích strán.

## 2 Cena

- 2.1. Celková cena uvedená v Euro (EUR) za plnenie poskytnuté Poskytovateľom podľa tejto zmluvy je **3 242,61 EUR bez DPH**, slovom tritisíc dvestoštyridsaťdva Eur a šesťdesiatjeden centov bez DPH.

- 2.2. Pokiaľ nie je dohodnuté inak, cena zahŕňa:

- spracovanie zmluvy,
- poistenie počas dopravy,
- colné poplatky,
- dopravné na dohodnuté miesto v Slovenskej republike.

Cena nezahŕňa daň z pridanej hodnoty (DPH), ktorá bude pripočítaná k cene za tovar a fakturovaná zvlášť v zákonom stanovenej výške.

## 3 Platba ceny

- 3.1 Poskytovateľ po poskytnutí predmetu zmluvy vystaví Objednávateľovi faktúru, ktorá bude mať splatnosť 30 dní od jej vystavenia. Poskytovateľ však bude povinný faktúru doručiť Objednávateľovi do troch pracovných dní od jej vystavenia.

Faktúra musí obsahovať náležitosti v zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o DPH v znení neskorších predpisov. V prípade jej neúplnosti alebo nesprávnosti je Objednávateľ oprávnený vrátiť ju Poskytovateľovi v lehote jej splatnosti na opravu/doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry Objednávateľovi.

- 3.2 Všetky platby ceny za plnenie Poskytovateľa budú poukávané v prospech Predávajúceho na jeho vyššie uvedený účet, a musia byť v plnej výške, neznížené o akékoľvek bankové poplatky alebo iné náklady spojené s prevodom.
- 3.3 Vlastníctvo k zariadeniu zostáva počas celej doby jeho opravy na strane Objednávateľa. Nebezpečenstvo škody na poskytnutých službách prechádza na Objednávateľa dňom

poskytnutia predmetu zmluvy a podpisu preberacieho protokolu Objednávateľom na mieste plnenia v zmysle čl. 4 bod 4.6 tejto zmluvy.

#### **4 Odovzdanie a doba plnenia**

- 4.1 Plnenie Poskytovateľa podľa tejto zmluvy sa pokladá za uskutočnené, keď dôjde k vykonaniu dohodnutých Služieb.
- 4.2 Dátum odovzdania vychádza z predpokladu, že v súvislosti s odovzdaním služby nie je potrebné vývozné povolenie alebo, že toto, ak je potrebné, bude udelené včas. Ak nastane zdržanie, ktoré Poskytovateľ nemá vo svojej moci alebo za ktoré nenesie zodpovednosť, termín odovzdania služby bude primerane posunutý.
- 4.3 Ak nastane omeškanie Poskytovateľa s poskytnutím služby z dôvodov za ktoré zodpovedá Poskytovateľ, má Objednávateľ právo odstúpiť od tejto zmluvy, ak také omeškanie nebolo napravené v dodatočnej lehote do 15 dní, poskytnutej písomne. Objednávateľ odstúpenie od zmluvy oznámi písomne a jeho účinky nastanú dňom doručenia poskytovateľovi.
- 4.4 Pri Produktoch, ktoré majú byť inštalované Objednávateľom sa za akceptáciu považuje čas poskytnutia, iba že by Objednávateľ Poskytovateľovi do pätnástich (15) dní odo dňa poskytnutia oznámil vady tovaru, alebo služby a ich nesúlad so zmluvou.
- 4.5 Po ukončení služby Poskytovateľom pred jej odovzdaním Objednávateľovi prevedie Poskytovateľ na vlastné náklady štandardné preberacie testy na overenie riadnej prevádzky zariadenia po ukončení jeho opravy. V prípade ich úspešného ukončenia bude funkčnosť zariadenia a riadne poskytnutie predmetu plnenia písomne potvrdené Objednávateľom v preberacom protokole.
- 4.6 Po poskytnutí služby dôjde k podpisu preberacieho protokolu, ktorým Objednávateľ potvrdzuje prevzatie služby. Preberací protokol podpíšu obidve zmluvné strany.
- 4.7 Zmeny v rozsahu poskytnutia služby alebo iných ustanovení tejto zmluvy môžu byť uskutočnené len na základe písomného dodatku k tejto zmluve podpísaného oprávnenými zástupcami zmluvných strán.

#### **5 Export – reexport**

Ak Objednávateľ exportuje, importuje alebo inak prepravuje plnenia dodané podľa tejto Zmluvy, Objednávateľ bude zodpovedať za dodržiavanie príslušných právnych predpisov a nariadení a za získanie akýchkoľvek vývozných alebo dovozných povolení. Poskytovateľ je oprávnený poskytovať plnenie podľa tejto Zmluvy pozastaviť v rozsahu požadovanom právnymi predpismi aplikovateľnými na ktorúkoľvek zo strán.

#### **6 Bezpečnosť zamestnancov**

Zamestnanec Objednávateľa bude vždy sprevádzať pracovníkov Poskytovateľa, pokiaľ sa tito budú zdržiavať v priestoroch Objednávateľa. Objednávateľ prijme všetky primerané opatrenia pre ochranu zdravia a bezpečnosti pracovníkov Poskytovateľa vo svojich priestoroch. Poskytovateľ bude vykonávať činnosti spojené s predmetom zmluvy na vlastnú zodpovednosť podľa zmluvy, pričom bude rešpektovať predpisy ŽSR, technické predpisy, s ktorými bude preukázateľne oboznámený, ako aj na prípadne aplikovateľné zákony a vyhlášky platné v SR, najmä zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov.

## 7 Záruky

Závazky Poskytovateľa v súvislosti s vadami jeho plnenia alebo zárukou za akosť či inou zárukou ohľadom služby budú v rozsahu a v súlade s ustanoveniami tohto článku 8.

### 7.1. Záruka na službu

- 7.1.1. Poskytovateľ poskytuje záruku, že služba nemá vady materiálu alebo spracovania po dobu 180 dní od dátumu odovzdania služby podľa bodu 4.6. tejto zmluvy („záručná doba“).
- 7.1.2. Poskytovateľ sa zaväzuje, že opraví alebo vymení akúkoľvek časť poskytnutej služby, ktorá je vadná v záručnej dobe v dôsledku vady materiálu alebo spracovania. Záruka na časti v záručnej dobe vymenené za vadné časti uplynie súčasne so zárukou celého zariadenia, súčasťou ktorého sa táto časť výmenou stala. V prípade výmeny celého zariadenia pôvodná záručná doba pokračuje a neobnovuje sa. Počas nefunkčnosti opravovaného zariadenia záručná doba neplynie. Všetok nahradený tovar alebo súčasti tovaru sa stáva majetkom Poskytovateľa a nahradzujúci tovar (alebo časti tovaru) sa stávajú majetkom Objednávateľa v rozsahu v akom tomu bolo pred výmenou.
- 7.1.3. Vyššie uvedené záručné opravy bude Poskytovateľ vykonávať v priestoroch Poskytovateľa, pokiaľ nie je dohodnuté inak.
- 7.1.4. Ak sa po žiadosti Objednávateľa o záručnú opravu tovaru zistí, že tento nie je chybný v zmysle podmienok záruky, uhradí Objednávateľ Poskytovateľovi všetky náklady na dopravu, manipuláciu a výkony podľa v tom čase bežných sadziieb Poskytovateľa.

### 7.2 Duševné vlastníctvo tretích strán

- 7.2.1 Poskytovateľ bude na svoje vlastné náklady obhajovať Objednávateľa proti akémukoľvek nároku tretej osoby, podľa ktorého niektorý z Produktov poskytnutých podľa týchto podmienok porušujú vynález alebo autorské právo podľa právneho poriadku Slovenskej republiky a uhradí všetky náklady a náhrady škody prisúdené na základe právoplatného rozhodnutia súdu vo veci takého nároku a to všetko len za predpokladu, že bude o takomto nároku bez odkladu písomne upovedomený a že mu budú poskytnuté informácie a súčinnosť, ktorú možno rozumne očakávať, ako aj výhradná plná moc k obhajobe proti takému nároku, spolu so splnomocnením tento nárok uspokojiť zmierom. V dôsledku takého uplatňovaného nároku môže Poskytovateľ pre Objednávateľa získať právo Produkt naďalej užívať, či tento vymeniť alebo modifikovať tak, aby nenarušoval dotknuté chránené práva alebo, ak nie sú také spôsoby nápravy prakticky možné alebo vhodné, Objednávateľ bude mať nárok na vrátenie neodpísanej hodnoty dotknutých Produktov po ich vrátení Poskytovateľovi.
- 7.2.2 Poskytovateľ nebude hradiť žiadne škody ani mať inú zodpovednosť v prípadoch, keď sa údajné porušenie autorských alebo patentových práv zakladá na použití alebo predaji Produktov v kombinácii s inými produktmi neposkytnutými Poskytovateľom.

### 7.3. Spoločné ustanovenia

- 7.3.1. Záruka sa neposkytuje ohľadne Produktov, u ktorých boli odstránené sériové čísla, alebo na stavy spôsobené nesprávnym použitím alebo externými vplyvmi, vrátane servisu alebo modifikácií prevedených osobami, ktoré nie sú k tomu Poskytovateľom oprávnené, alebo prevádzkou v prostredí nezodpovedajúcim parametrom určeným Poskytovateľom pre daný Produkt. Poskytovateľ nezaručuje, že prevádzka Produktov bude nepretržitá alebo bezchybná (čím nie sú dotknuté záväzky Poskytovateľa ohľadom záruky a väd Produktov). Záručný servis nemôže byť poskytnutý pokiaľ Poskytovateľ oprávnene považuje podmienky v priestoroch Objednávateľa za rizikové s ohľadom na bezpečnosť a ochranu zdravia.
- 7.3.2 Objednávateľ sa zaväzuje vykonať všetky dostupné opatrenia na zabezpečenie toho, aby nemohlo dôjsť ku strate dát v súvislosti s plnením služby podľa tejto zmluvy.

## 8 Obmedzenie náhrady škody

- 8.1 Poskytovateľ nezodpovedá za omeškanie a škodu, ktorá vznikla v dôsledku okolností vylučujúcich zodpovednosť, a to aj keď tieto vznikli v čase, keď Poskytovateľ je v omeškaní. Právo Objednávateľa na náhradu škody, za ktorú Poskytovateľ nesie zodpovednosť, bude obmedzené na zistené priame škody (teda škody, ktoré vznikli ako bezprostredný a bežne predvídateľný dôsledok škodnej udalosti) do celkovej sumy rovnajúcej sa cene zaplatenej za Produkty alebo Služby, ktoré sú predmetom takého nároku, najviac však ekvivalentu jedného milióna amerických dolárov. Vzhľadom na obmedzenie uvedené v predchádzajúcej vete, Poskytovateľ nebude v žiadnom prípade ani rozsahu hradit' ušlý zisk ani škody vyplývajúce zo straty dát, možnosti užívania Produktov ani žiadne iné ako priame škody.
- 8.2. Je výhradnou povinnosťou Objednávateľa zabezpečiť, aby nemohlo dôjsť ku strate dát, pre spracovanie ktorých boli Produkty a/alebo služby poskytnuté alebo použité.

## 9 Dôverné informácie

Všetky informácie poskytované jednou stranou strane druhej v súvislosti s plnením tejto zmluvy budú považované za dôverné. Žiadna časť takých informácií nesmie byť použitá stranou, ktorá ich získala, pre účely iné ako súvisiace s plnením tejto zmluvy. Všetky hmotné formy informácií takto poskytnuté, strana ktorá ich dostala na požiadanie vráti a všetky ich kópie zničí. Ustanovenia tohto článku zostávajú v plnej platnosti bez ohľadu na akékoľvek ukončenie platnosti tejto zmluvy.

## 10 Všeobecné ustanovenia

- 10.1. Práva z tejto zmluvy nie sú prevoditeľné bez predchádzajúceho písomného súhlasu oboch zmluvných strán. Každá zmluvná strana však bude oprávnená postúpiť neuhradené splatné pohľadávky aj bez súhlasu druhej strany.
- 10.2 Všetky oznámenia s právnym alebo zmluvným účinkom sa budú písať v slovenskom jazyku a posielat' druhej strane doporučené (alebo na doručenkú) na jej horeuvedenú alebo dodatočne písomne oznámenú adresu.
- 10.3 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je jej **Príloha č. 1**, ktorej ustanovenia sa použijú len v rozsahu neodporujúcom ustanoveniam tejto hlavnej časti zmluvy.
- 10.4 Zmluva nadobudne platnosť dňom podpisu oboma stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v

znení neskorších predpisov a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Objednávateľ je povinný bez meškania informovať zhotoviteľa o účinnosti zmluvy a doručiť mu potvrdenie o zverejnení zmluvy. Zmluvné strany týmto berú na vedomie, že zmluva bude zverejnená v celom rozsahu v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv.

- 10.5 Ak nie je dohodnuté inak, práva a povinnosti zmluvných strán tejto zmluvy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení.
- 10.5 Táto zmluva je vyhotovená v troch exemplároch, z toho dva obdrží Objednávateľ a jeden obdrží Poskytovateľ.

V Bratislave dňa .....

V Bratislave dňa 06/18/2014

Objednávateľ:

Železnice Slovenskej republiky, Bratislava  
v skratenej forme „ŽSR“




Mgr. Peter Vavro  
Riaditeľ  
Železničné telekomunikácie Bratislava

Poskytovateľ:

Hewlett-Packard Slovakia, s.r.o.



Hewlett-Packard Slovakia s.r.o.  
Galyanovo 7, P.O. BOX 43  
620 02 Bratislava 22



Ing. Martin Peluha  
Konateľ a finančný riaditeľ



Martin Súra  
Generálny riaditeľ

## Príloha č. 1

Pol.	Zariadenie	Sériové číslo	Číslo prípadu	Part No.	Popis	Cena	
1	XP12000	FRHA060227	4647936260	HITX5524272-D HJ623AC	XP 12000/10000 146GB/15K HDD HW oprava	1 086,48 € 120,00 €	
2	XP12000	FRHA060227	4648209199	HITX5524271-D HJ623AC	DISK DRIVE 72GB/15KMIN-1 HW oprava	853,56 € 120,00 €	
3	XP12000	FRHA060227	4732807746	HITX5524271-D HJ623AC	DISK DRIVE 72GB/15KMIN-1 HW oprava	862,57 € 120,00 €	
4				HJ631AC	Cestovné náklady, Železničná 1, ČnT	80,00 €	
					HA329AE	Celková cena v EUR, bez DPH	<b>3 242,61 €</b>

Poznámky:

Položky 1-3 budú vykonané v rámci jedného výjazdu.

Všetky práce budú vykonávané v štandardnom časovom pokrytí, tj. v čase Po-Pi, 8:00-17:00, okrem sviatkov.

Vadné diely je potrebné vrátiť.

Odhadovaný dodací termín je 21 dní od prijatia písomnej objednávky.

Záručná lehota je 180 dní.